INSTALLATION MANUAL
Viper Language Chip Kit

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:**

Before starting installation, read and understand all safety label and warnings on the machine. Also review and understand all safety instructions in the owners, installation and service manuals.

Failure to comply could result in serious injury, death or damage to the equipment.

QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

⚠ **WARNING:**

Only trained and certified electrical, plumbing and refrigeration technicians should service this unit.

All wiring and plumbing must conform to national and local codes. Failure to comply could result in serious injury, death or equipment damage.

SAFETY PRECAUTIONS

This unit has been specifically designed to provide protection against personal injury. To ensure continued protection observe the following:

⚠ **WARNING:**

Disconnect power to the unit before servicing. Follow all lock out/tag out procedures established by the user. Verify all power is off to the unit before performing any work.

Failure to comply could result in serious injury, death or damage to the equipment.

⚠ **CAUTION:**

Always be sure to keep area around the unit clean and free of clutter.

Failure to keep this area clean may result in injury or equipment damage.

安裝手冊
Viper 套件

安全指南

⚠ 警告：

在開始安裝前，請閱讀和瞭解機器上的所有安全標籤和警示。並確認使用者完全理解所有安全指南、安裝和檢修手冊。

不遵守以上要求可能導致嚴重傷害、死亡或設備損壞。

合格檢修人員

⚠ 警告：

僅允許受過專業培訓的相關技術人員才能進行檢修。

所有連接導線和連接管方式必須符合國家和地方規範。不遵守此要求可能導致嚴重傷害、死亡或設備損壞。

安全預防措施

為防止人身傷害，已經對本設備進行了相關專業設計。要確保安全，須遵守如下規定：

⚠ 警告：

開始檢修前，必須先斷開設備的電源。遵守用戶制定的所有開解鎖程序。在執行任何作業前，確保設備的所有電源已斷開。

不遵守以上要求可能導致嚴重傷害、死亡或設備損壞。

⚠ 注意：

始終確保設備周圍區域的清潔和整齊。

未能保持該區域清潔可能導致人身傷害或設備損壞。

NOTE: Version 2.xxx and Version 3.xxx User Interface board numbers require different versions of the language chip. Version 3.xxx of the UI board introduced a larger character font set which allows for better translation of terms into the appropriate language.

版本 2.xxx 和版本 3.xxx 的用戶介面裝置是配合不同的語言晶片版本。版本 3.xxx 的用戶介面設有較大的字形，提供更準確的傳意和更佳的視覺效果。

The following table shows which kit to order based on the software version of the UI board.
以下是各語言晶片的版本對照表。

Table 1.

User Interface Software Version	Language Chip Kit　語言電腦片套件	
2.000 版本	Traditional Chinese 繁體中文	629096930-TC
	Simplified Chinese 簡體中文	629096930-SC
3.000 版本	Traditional Chinese 繁體中文	629096931-TC
3.000 版本	Simplified Chinese 簡體中文	629096931-SC
3.000 版本	Korean 韓語	629096931-KR
3.005 版本	Japanese 日語	629096931-JP
3.000 版本	Spanish 西班牙語	629096931-SP
3.000 版本	Canadian French 加拿大法语	629096931-FR
3.000 版本	Canadian French for Low overrun units 加拿大法语为低超额单位	629096931-LOFR

Software version of UI can be accessed by selecting MENU then UNIT DATA from the main menu of the Viper unit and pressing the "VER" soft key.
要查出在用戶介面的軟體版本，只要在總菜單上，按 菜單，數據顯示，然後按 版本。

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Table 2.

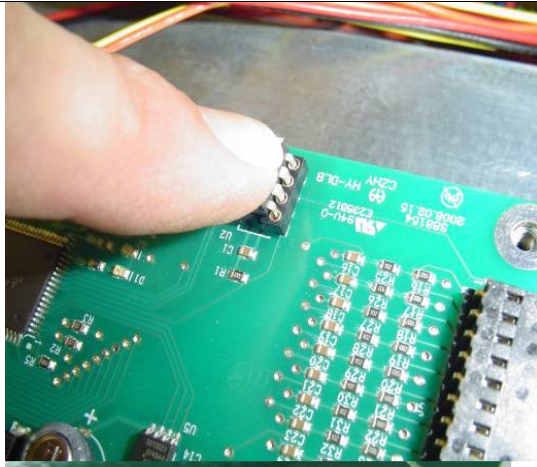|	
Figure 1.	Remove power from the unit. 把電源拔除。
Figure 2.	Locate 8-pin socket on User Interface board. Note that the notch on the socket indicates the direction the chip should be installed. 找出在電路板上的 8 針插座，注意插座上的凹槽用為指示晶片的方向。
Figure 3.	Locate black bar on label of the Language chip; it is near a small notch in the part itself. 找出在晶片標貼上的黑條記號，就在晶片本身的小凹口附近。 Gently insert the part into the socket, making sure that all the pins on the chip are aligned with the holes in the socket and the black bar on the chip label lines up with the notch in the socket. 把晶片稍微按進插座，注意在語言晶片上的每棵針腳要對準在插座上的洞位，並且晶片標貼上的黑條記號面向插座凹槽。

Figure 4.

Now gently apply finger pressure until the chip settles firmly and completely into the socket.

現在把語言晶片輕力壓下並完全按進插座裡。

Figure 5.

Re-apply power. The unit should come up with the new language.

然後把電源重新接上。新的語言顯示會立刻生效。

Figure 6.

Upon power-up and initialization, the new (native) language will now be displayed.If the up and down arrow keys are held simultaneously for 5 seconds, the English language over-ride will occur. This allows service technicians unfamiliar with the native language to work in English. The unit will revert back to the native language after 10 minutes of no-activity on the User Interface. To revert back to the native language sooner, the machine must be power cycled.

當機器開啟及初始化後,新的本地語言會立即顯示。為方便不諳當地語言的技術員操作,在新的語言顯示裡,同時長按上和下鍵 5 秒會轉為英語顯示。當閒置 10 分鐘以上,機器便會自動跳轉回本地語言。